

# 7 か月児健康診査【Ika-7 Buwang Pagsusuring Pangkalusugan ng Bata】

## 問診票 2【Talatanungan 2】

氏名 ふりがな 【Pangalan Furigana】

【Ipinanganak ng ika】 年【Taon】 月【Buwan】 日生まれ【Araw】

### 現在の栄養

#### 【Kasalukuyang Nutrisyon】

1 日の授乳状況 【1 araw na pagpapasuso】

母乳【Gatas mula sa Ina】（ ）回【beses】～（ ）回【beses】

ミルク【Gatas】（ ）回【beses】（ ）ml 程度【na antas】

1 日の離乳食の状況【1 araw na hindi nagpapasuso】

（ ）回【beses】

### 予防接種歴【Kasaysayan ng Bakuna】

- |   |  |
|---|--|
| ・インフルエンザ菌 b 型(Hib)【Influenza Type b(Hib)】 | 1・2・3・受けていない【Hindi nagpabakuna】            |
| ・ロタワクチン【Bakuna sa Rotavirus】              | 1・2・3・受けていない【Hindi nagpabakuna】            |
| ・小児肺炎球菌【Pneumonia】                        | 1・2・3・受けていない【Hindi nagpabakuna】            |
| ・四種混合【DPT-IPV】                            | 1・2・3・受けていない【Hindi nagpabakuna】            |
| ・B 型肝炎【Hepatitis B】                       | 1・2・3・受けていない【Hindi umanggap】               |
| ・BCG【BCG】                                 | 受けた【Nagpabakuna】・受けていない【Hindi nagpabakuna】 |

1. ねがえって元に戻りますか。【Dumadapa at bumalik sa normal na posisyon?】

はい【Oo】 いいえ【Hindi】 わからない【Hindi alam】

2. 支えなしでしばらく座っていますか。【Umuupo ba panandalian ng walang suporta?】

はい【Oo】 いいえ【Hindi】 わからない【Hindi alam】

3. わきの下を支えてやると元気よくピョンピョンはねますか。

【Kung suportahan sa ilalim ng kilikili, masigla bang tumatalon?】

はい【Oo】 いいえ【Hindi】 わからない【Hindi alam】

4. イナイイナイバーをすると喜びますか【Natutuwa ba kapag naglalaro ng Peekaboo?】

はい【Oo】 いいえ【Hindi】 わからない【Hindi alam】

5. 体のそばにあるオモチャに手をのぼしてつかみますか。

【Inaabot ba at hinahawakan ang laruan na malapit sa katawan?】

はい【Oo】 いいえ【Hindi】 わからない【Hindi alam】

6. オモチャを持ち替えますか。【Nagpapalit na ng laruan?】

はい【Oo】 いいえ【Hindi】 わからない【Hindi alam】

7. 家族といっしょにいるとき、話しかけるような声を出しますか。

【Kapag kasama ang pamilya, naglalabas ba ng boses na parang nakikipagusap?】

はい【Oo】 いいえ【Hindi】 わからない【Hindi alam】

8. ひとみしりをしますか。【Mahiyain ba?】

はい【Oo】 いいえ【Hindi】 わからない【Hindi alam】

9. テレビやラジオの音がしはじめると、すぐそちらの方を見ますか。

【Agad bang humaharap sa direksyon ng TV o radio kapag tumunog ang mga ito?】

- はい【Oo】 いいえ【Hindi】 わからない【Hindi alam】
10. 目つきや目の動きがおかしいと思ったことがありますか。  
【May napapansin bang kakaiba sa paraan ng pagtingin o galaw ng mata?】  
いいえ【Hindi】 はい【Oo】 わからない【Hindi alam】
11. 瞳が白くみえたり、光って見えることはないですか。【Nakikita bang parang maputi o makintab ang mata?】  
いいえ【Hindi】 はい【Oo】 わからない【Hindi alam】
12. おむつを替えるときに脚の開きが気になることがありますか  
【 May mga napapansin sa pagbukas ng binti kapag nagpapalit ng diapers? 】  
いいえ【Hindi】 はい【Oo】 わからない【Hindi alam】
13. ひきつけを起こしたことがありますか。【Nagkaroon na ba ng kombulsyon?】  
いいえ【Hindi】 はい【Oo】 ( 回【Beses】、 年【Taon】 月頃【Buwang】)
14. 3～4か月児健診を受けましたか。【Nagkaroon ba ng ika 3-4 na buwang pagsusuring pangkalusugan?】  
はい【Oo】 いいえ【Hindi】  
結果【Resulta】：健康【Malusog】・要観察【Kailangang obserbahan】  
( )

#### 保護者について【Tungkol sa Tagapangalaga】

15. お子さんと一緒に生活はいかがですか。あてはまるもの全部に○をつけてください。  
【Kumusta ang buhay kasama ang iyong anak? Mangyaring bilugan ang lahat ng naaangkop. 】  
①楽しい【Masaya】 ②大変だが育児は楽しい【Mahirap ngunit masaya ang pag-aalaga】 ③疲れる【Nakakapagod】 ④よくイライラしている【Laging nagagalit】 ⑤気分がおちこむ【Nalulungkot】  
⑥子どもをかわいいと思えない【Hindi natutuwa sa anak】 ⑦その他【Iba pa】  
( )
16. 育児をする中で迷ったり悩んだりすることで、あてはまるもの全部に○をつけてください。  
【 Pakibilugan ang lahat ng naaangkop sa iyo ukol sa pagkalito o pagkabahala sa pagpapalaki sa iyong anak. 】  
①悩みは特にない【Walang ikinababahala】 ②悩んでも自分なりに解決できる【Nababahala ngunit kayang solusyonan mag-isa】 ③育児に自信が持てない【Walang kumpiyansa sa pag-aalaga】 ④育て方が分からない【Walang alam sa pag-aalaga】 ⑤育児が辛い【Hirap sa pag-aalaga】 ⑥子どもとの生活が苦しい【Hirap sa pamumuhay kasama ang anak】 ⑦時々子どもと離れたと思う【Paminsan ay naiisip na gusting lumayo sa anak】  
⑧孤独である【Nalulungkot】 ⑨その他【Iba pa】  
( )
17. あなたの体調で当てはまるものがあれば、○をつけてください。  
【Piliin ang angkop tungkol sa kondisyon ng iyong pangangatawan. Mangyaring bilugan. 】  
①特になし【Wala】 ②疲れやすい【Madaling mapagod】 ③眠れない【Hindi makatulog】 ④不安になる【Nag-aalala】 ⑤食欲がない【Walang gana kumain】 ⑥通院している【Napunta ng hospital】(病名【Pangalan ng hospital】： ) ⑦その他【Iba pa】( )
18. 育児について相談したり協力してくれる人はいますか。当てはまる人に○をつけてください。  
【Mayroon bang kahit sino na maaring makonsulta o makatulong ukol sa pag-aalaga ng bata? Markahan sa ibaba】  
①配偶者【Asawa】 ②親【Magulang】 ③友人【Kaibigan】 ④親類【Kamaganak】 ⑤誰もいない【Wala kahit sino】 ⑥その他【Iba pa】( )
19. 日頃気になる事や相談したいことがあれば空欄にお書きください。  
【 Isulat sa espasyo kung mayroon mang inaalala o nais ikonsulta sa araw-araw. 】

(

)